
сьогодні сонце забуло
сходити йому чи заходить
взяло й зависло
між землею і небом
між учора і завтра
між тобою і мною



місяць здивований
дивився на це збоку
довго думав що робити
вагався
а потім
зійшов замість сонця

і ніхто вже не знає
ранок зараз чи вечір
вчора зараз чи завтра
сонце світить чи місяць
на землі ми чи на небі
ми це чи не ми... (?)

Вірш вперше опублікований в Антології сучасної української поезії “Молоді голоси” (Київ, 2021).



Supported by
The National Lottery[®]
through the Arts Council of Northern Ireland



the arts
council
council
ealaíon

funding
the arts

Today the sun forgot what to do
to rise or to set
it just hovered
between the earth and sky
between yesterday and tomorrow
between you and me



The moon was surprised
looking at it from the side
thinking for a long time what to do
was hesitating
and then
it rose instead of the sun

and no one knows anymore
whether it's morning or evening
yesterday or tomorrow
whether the sun is shining or the moon
are we on earth or in heaven
is this us or not...(?)

Olha Matso is a Ukrainian poet and performer living in Ireland. This poem was first published in Ukrainian in the Anthology of modern Ukrainian poetry "Young voices" (Kyiv, 2021).

Supported by
 **The National Lottery**[®]
through the Arts Council of Northern Ireland

